

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota  
Spisová značka: 10C/519/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6914208542  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Csank  
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2016:6914208542.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota sudcom JUDr. Petrom Csankom v právnej veci navrhovateľa: CP Inkaso, s. r. o., so sídlom Hvězdova 1716/2, 140 78 Praha 4, Česká republika, IČO: 290 27 241, v zast. Mgr. Peter Starinský, advokát so sídlom AK Panenská č. 13, 811 03 Bratislava, proti odporcovi: I. L., O.. XX. XX. XXXX, V. X. XXX, t. č. na neznámom mieste, zast. opatrovníkom Janou Luptákovou, tajomníčkou informačného centra Okresného súdu Zvolen, o zaplatenie 73423,35 CZK s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 73423,35 CZK spolu s úrokom z úveru vo výške 17 % ročne zo sumy 72991,35 CZK od 23. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 73423,35 CZK od 23. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania z nesplatených splátok do dňa splatnosti úveru vo výške 39,72 CZK, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 160,- Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 238,50 Eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, č. účtu: 0301641442/0900, IBAN: SK94 0900 0000 0003 0164 1442, VS: 3853209803, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojim návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 24. 06. 2014 domáhal na odporcovi zaplatenia 73423,35 CZK spolu s úrokom z úveru vo výške 17 % ročne zo sumy 72991,35 CZK od 23. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 73423,35 CZK od 23. 09. 2011 do zaplatenia, s úrokom z omeškania z nesplatených splátok do dňa splatnosti úveru vo výške 39,72 CZK, ako aj trov konania titulom úhrady nedoplatku z uzavretej úverovej zmluvy. Svoj návrh odôvodnil tým, že odporca dňa 12. 11. 2008 uzatvoril s právnym predchodcom navrhovateľa Zmluvu o úvere č. 3853209803, na základe ktorej bol právnym predchodcom v prospech odporcu zriadený úverový účet, na ktorý bol poskytnutý úver v celkovej výške 80.000,- CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou 17% ročne. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach po 1799,- CZK splatných ku 22. dňu každého mesiaca, počnúc 22. 12. 2008. Navrhovateľ v návrhu ďalej uviedol, že odporca zavineným konaním porušil zmluvné podmienky dojednané v uzavretej zmluve, a to tým spôsobom, že po čas dlhší ako 3 mesiace meškal so splatením viac ako dvoch splátok, na základe čoho v zmysle dojednaných zmluvných podmienok právnym predchodca navrhovateľa zároveň pristúpil k zosplateniu celej zostávajúcej výšky poskytnutého úveru spolu s príslušenstvom ku dňu 22. 09. 2011 vo výške 72991,35 CZK. Odporca dlžnú sumu ani napriek viacerým následným urgenciám neuhradil, a preto postupca postúpil celý záväzok odporcu aj s jeho príslušenstvom na navrhovateľa.

Vo veci súd pôvodne rozhodol platobným rozkazom, č. k. 3Ro/511/2014-47, zo dňa 05. 02. 2015, ktorý sa však odporcovi nepodarilo doručiť do vlastných rúk a preto bol uznesením, č. k. 10C/519/2015-67, zo dňa 15. 12. 2015, zrušený.

Navrhovateľ ani opatrovník odporcu sa na pojednávanie vo veci nedostavili, svoju neprítomnosť neospravedlnili a nakoľko majú doručenie predvolania riadne vykázané, postupoval súd v súlade s ust. § 101 ods. 2 O. s. p. a vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti.

Súd sa oboznámil s návrhom, výpisom z obchodného registra, žiadosťou o poskytnutie úverového produktu, zmluvou o úvere, pokladničným dokladom, výzvou s výstrahou, oznámením o postúpení pohľadávky, zmluvou o postúpení pohľadávky, platobnou históriou, sadzobníkom, ako aj celým obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav:

Zo Zmluvy o úvere č. 3853209803 (ďalej len zmluvy) uzavretej dňa 12. 11. 2008 súd zistil, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver v celkovej výške 80.000,- CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou 17% ročne. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach po 1799,- CZK splatných ku 22. dňu každého mesiaca, počnúc 22. 12. 2008. Výška RPMN predstavovala 19,05%. Zároveň bol odporca povinný v zmysle časti I. bod 4 zaplatiť navrhovateľovi aj cenu za prijatie, posúdenie a vyhodnotenie žiadosti vo výške 640,- CZK, cenu za správu a vedenie úverového účtu vo výške 49,- CZK mesačne ako aj všetky náklady a výdavky, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou.

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 27. 10. 2011 súd zistil, že žalovaná pohľadávka voči odporcovi bola postúpená zo spoločnosti Česká sporiteľňa, a. s., na navrhovateľa.

Z platobnej histórie účtu odporcu súd zistil, že odporcovi bola dňa 12. 11. 2008 pri založení účtu pripísaná na tento účet suma 80000,- CZK a ku dňu 21. 09. 2011 bol na účte zostatok mínus 72991,35 CZK.

V predmetnej právnej veci sa jedná o konanie s takzvaným cudzím prvkom, ktorý je v tejto veci daný jednak účastníkmi konania, kde žalobca je zahraničnou právnickou osobou so sídlom v Českej republike a žalovaný je štátny príslušník Slovenskej republiky s trvalým bydliskom v Slovenskej republike, ako aj miestom uzavretia ich zmluvného vzťahu v Českej republike podľa platného českého práva a vzájomného plnenia z neho v Českej republike. Súd preto skôr, ako začal konať vo veci samej musel sa vysporiadať s otázkou svojej právomoci a príslušnosti ako nevyhnutných podmienok konania podľa citovaného ustanovenia § 103 a nasl. ustanovení O. s. p., v spojení s § 7 nasl. a § 84 a nasl. O. s. p..

Právomoc tunajšieho súdu na konanie a prejednanie veci je daná nariadením Rady ES 44/2001, kapitola II., oddiel 1, čl. 2, bod 1, podľa ktorého, ak nie je v tomto nariadení uvedené inak, osoby s bydliskom na území členského štátu sa bez ohľadu na ich štátne občianstvo žalujú na súdoch tohto členského štátu.

Podľa nariadenia Rady ES 44/2001, kapitola II., oddiel 4, čl. 16, bod 2, druhý účastník zmluvy môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko.

V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17.6.2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I), článku 4, rozhodné právo pri absencii voľby, bod 1. písm. b), pokiaľ nedošlo k voľbe rozhodného práva pre zmluvu a bez toho, aby boli dotknuté články 5 až 8, zmluva o poskytovaní služieb sa spravuje právnym poriadkom krajiny obvyklého pobytu poskytovateľa služieb.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť plniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov najmä zo zmlúv ako aj zo spôsobenej škody z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej čiastky a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 559 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, splnením dlh zanikne. Dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškania s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ustanovenia § 1 Nariadenia vlády Českej republiky č. 142/1994 Sb., výška úroku z omeškania zodpovedá ročnej výške repo sadzby stanovenej Č. N. A. pre posledný deň kalendárneho polroka, ktoré predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu zvýšené o 7 percentných bodov.

Podľa § 155 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, výrok o plnení v peniazoch sa môže vyjadriť v cudzej mene ak to neodporuje okolnostiam a ak predmet konania je vyjadrený v cudzej mene a účastník, ktorý má plniť je devízovým tuzemcom a má účet v cudzej mene alebo ak niektorý z účastníkov je devízovým cudzozemcom.

Súd zhodnotil vykonané dôkazy a dospel k záveru, že návrh podaný navrhovateľom je v celom rozsahu dôvodný. V konaní mal súd preukázané, že účastníci konania dňa 12. 11. 2008 uzatvorili Zmluvu o úvere č. 3853209803, na základe ktorej bol právnym predchodcom v prospech odporcu zriadený úverový účet, na ktorý bol poskytnutý úver v celkovej výške 80.000,- CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou 17% ročne. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach po 1799,- CZK splatných ku 22. dňu každého mesiaca, počnúc 22. 12. 2008. Odporca zavineným konaním porušil zmluvné podmienky dojednané v uzavretej zmluve, a to tým, že po čas dlhší ako 3 mesiace meškal so splatením viac ako dvoch splátok, na základe čoho v zmysle dojednaných zmluvných podmienok právny predchodca navrhovateľa zároveň pristúpil k zosplateniu celej zostávajúcej výšky poskytnutého úveru spolu s príslušenstvom ku dňu 22. 09. 2011 vo výške 72991,35 CZK. Odporca dlžnú sumu ani napriek viacerým následným urgenciám neuhradil, a preto postupca oprávnené postúpil celý záväzok odporcu aj s jeho príslušenstvom na navrhovateľa. Nakoľko mal súd preukázané, že odporca dlžnú sumu neuhradil a to ani čiastočne, súd návrhu navrhovateľa v plnom rozsahu vyhovel a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Súd zároveň navrhovateľovi priznal aj zostatok neuhradených poplatkov vo výške 432,- CZK a 17 % ročný úrok zo sumy 72991,35 CZK od 23. 09. 2011 do zaplataenia, nakoľko tieto boli v zmluve riadne dohodnuté a sú v súlade so zákonom, ako aj úroky z omeškania v súlade s § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ktorých výške určuje § 1 Nariadenia vlády Českej republiky č. 142/1994 Sb.

O trovách konania rozhodol súd v zmysle § 142 ods. 1 O. s. p. tak, že navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech, priznal právo na náhradu trov konania, ktoré pozostávajú z trov súdneho poplatku vo výške 160,- Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 238,50 Eur, za 2 úkony právnej služby po uplatnených 111,21 Eur v zmysle ust. § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., 2 x režijný paušál po 8,04 Eur, v zmysle ust. § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 O.s.p. - musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované, je potrebné ho predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolaie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonaval ďalšie navrhované dôkazy
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonaval navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p. ),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak odporca dobrovoľne nespĺní v ustanovenej lehote súdom uloženú povinnosť, môže navrhovateľ podať návrh na výkon exekúcie.